

ROMANA KUTLAČA

LOBI GOES
ON A
SUMMER
HOLIDAY

ILLUSTRATED BY:
IVANA ROD







FOR THOSE WHO LIKE BEING HUGGED BY THE SUN.
FOR THOSE WHO LIKE BEING HUGGED BY THE SUN.

LOBI GOES ON A SUMMER HOLIDAY

ROMANA KUTLAČA

ILLUSTRATION, DESIGN AND PRE-PRESS OPERATIONS

IVANA ROD

PUBLISHER

HRVATSKA UDRUGA BOLESNIKA OBOLJELIH OD MELANOMA (UM), CROATIAN MELANOMA SOCIETY
ŠIBENSKA 7C, 23000 ZADAR

FOR THE PUBLISHER

ZRINJKA PAŠTAR, ZRINKA BILOGLAV, SUZANA KONJEVODA, IVANA ŠKUNCA

REVIEWER

LEO ČABRIJAN, ZRINJKA PAŠTAR

TRANSLATION:

WITH THE COURTESY OF ELISABETH ANN WILSON FOR TUTOR-CENTAR ZA PODUKU STRANIH JEZIKA D.O.O.

SPECIAL THANKS TO

VEDRANA ŽUPIĆ AND ZVJEZDANA BARAČ FROM TUTOR-CENTAR ZA PODUKU STRANIH JEZIKA D.O.O.

PROOFREADING:

ELISABETH ANN WILSON FOR TUTOR-CENTAR ZA PODUKU STRANIH JEZIKA D.O.O.



PRESS

QUO VADIS D.O.O.

ISBN 978-953-48431-1-6

ZADAR, 2023

ROMANA KUTLAČA

LOBI GOES
ON A 
SUMMER
HOLIDAY

ILLUSTRATED BY:
IVANA ROD



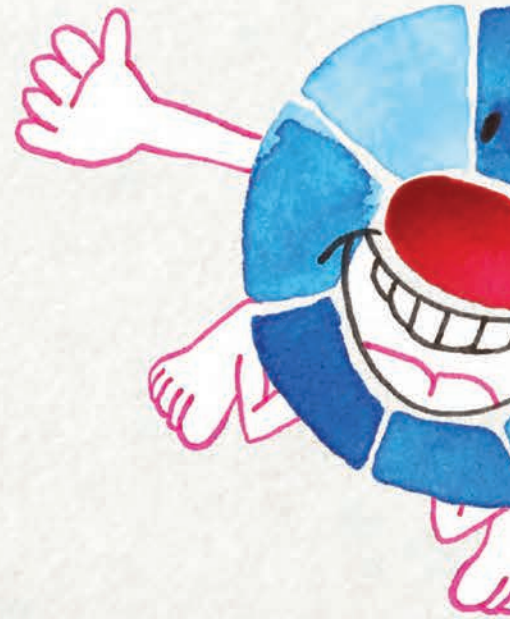
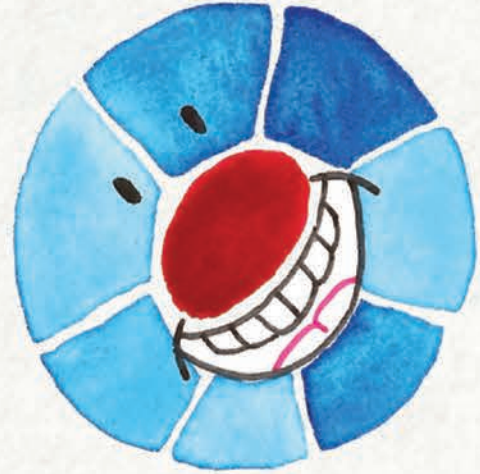
MELANOMA ASSOCIATION

LOBI IS A LITTLE, ROUND BALL
AND HE'S LOVED BY ONE AND ALL.
THE KIDS LOVE TO PLAY WITH HIM
AND HE LOVES TO RUN AROUND
WITH THEM.

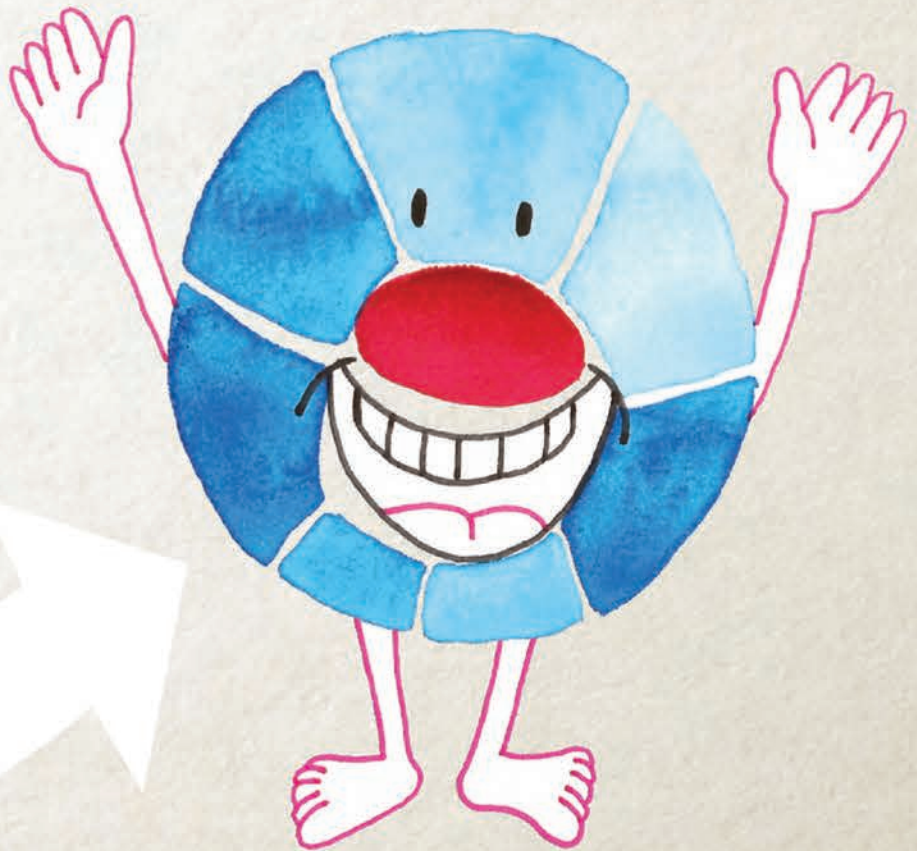
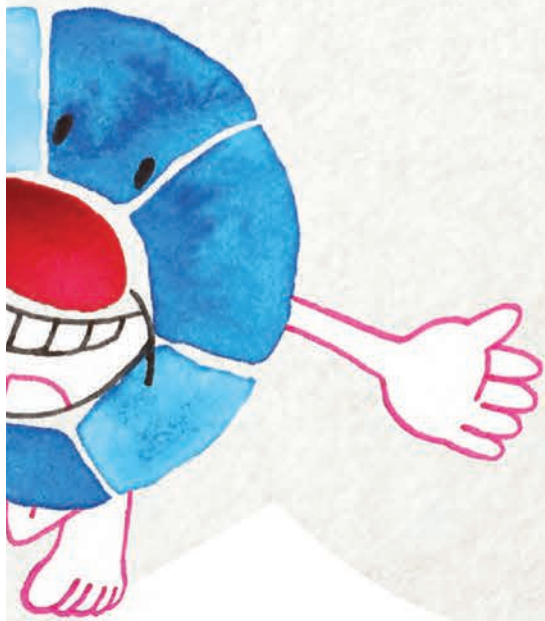
CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT AM I?







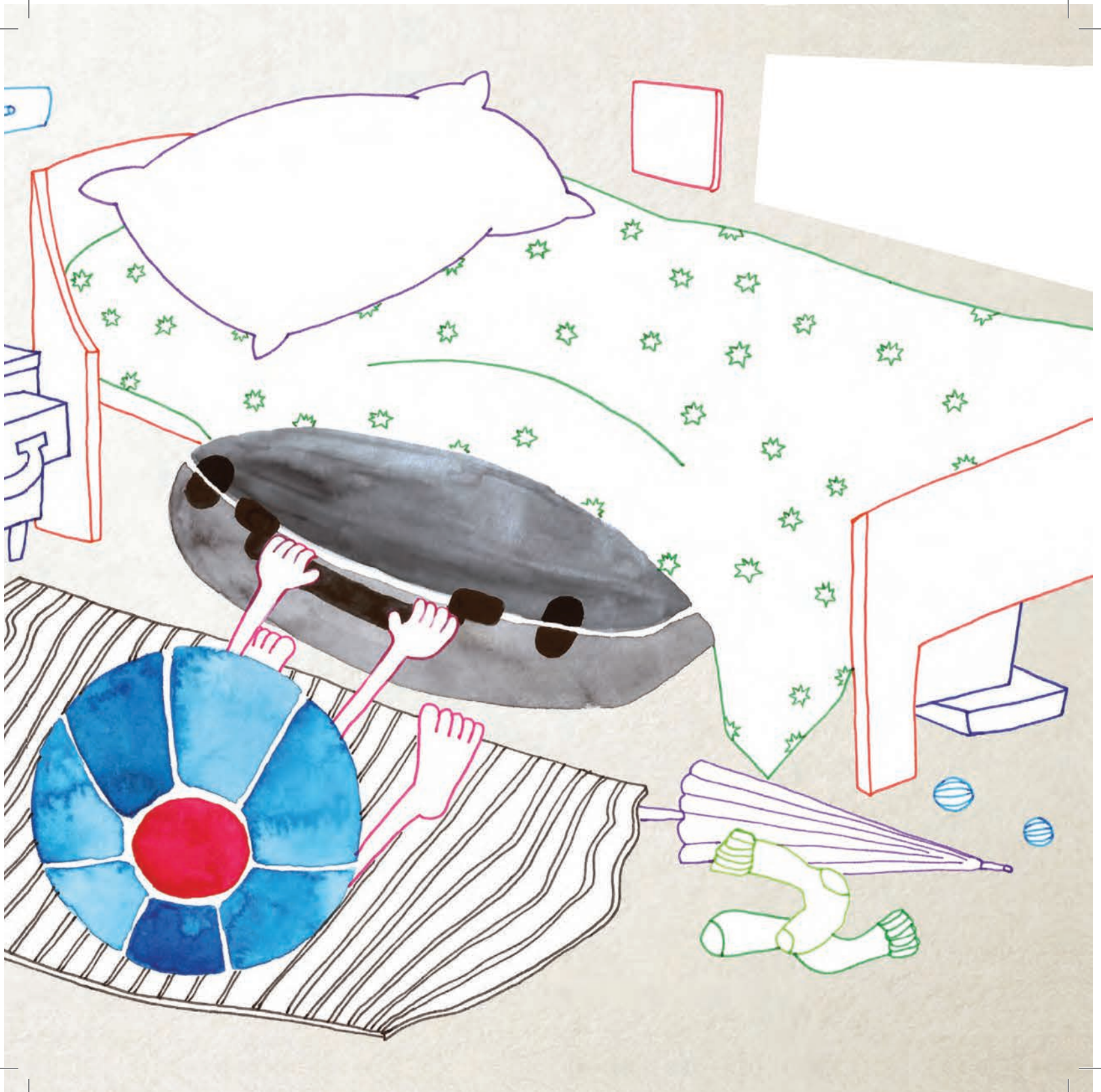
MAKE A BALL WHEN YOU HEAR HIS NAME!
USE YOUR ARMS! THAT'S THE GAME!



SUMMER IS COMING IN JUST A FEW DAYS.
LOBI CAN'T WAIT FOR THE HOLIDAYS!
BUT HE HAS TO STAY STEADY,
THERE ARE THINGS TO GET READY.

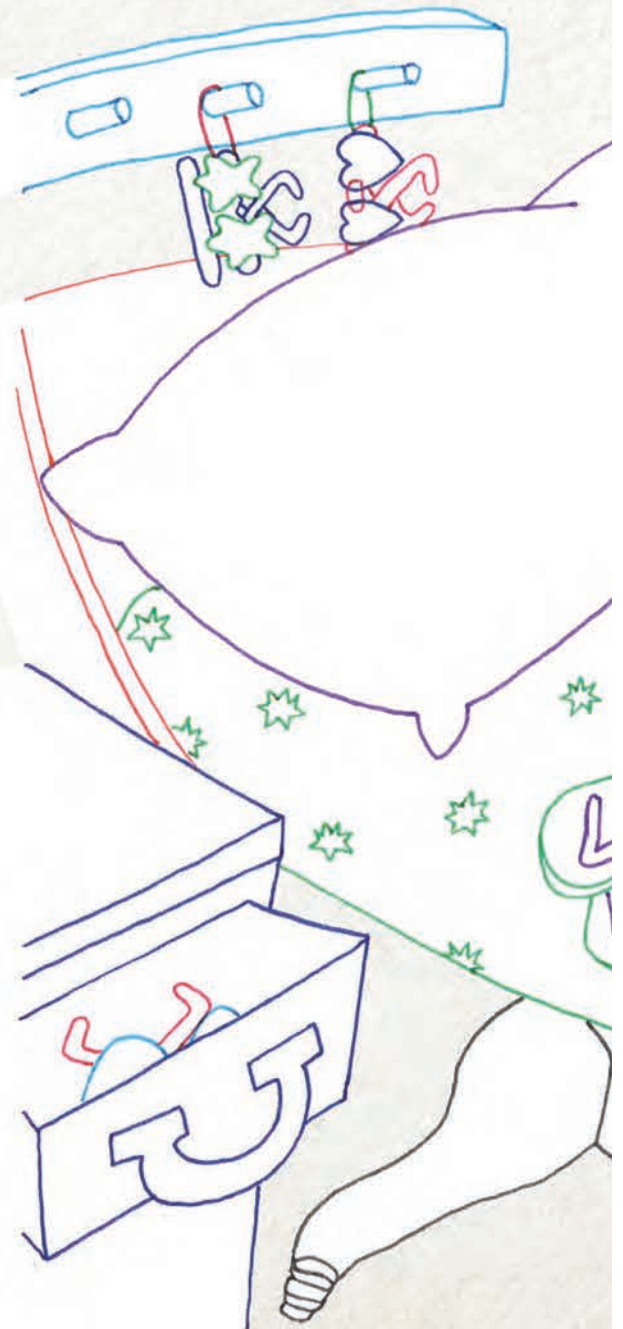
CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT MUST I DO?





HE'S GOT A SMALL SUITCASE
BUT HE'S STARTING TO FRET.
SO MUCH TO TAKE, AND SO LITTLE SPACE!
WHAT ARE THE THINGS HE MUST NOT
FORGET?

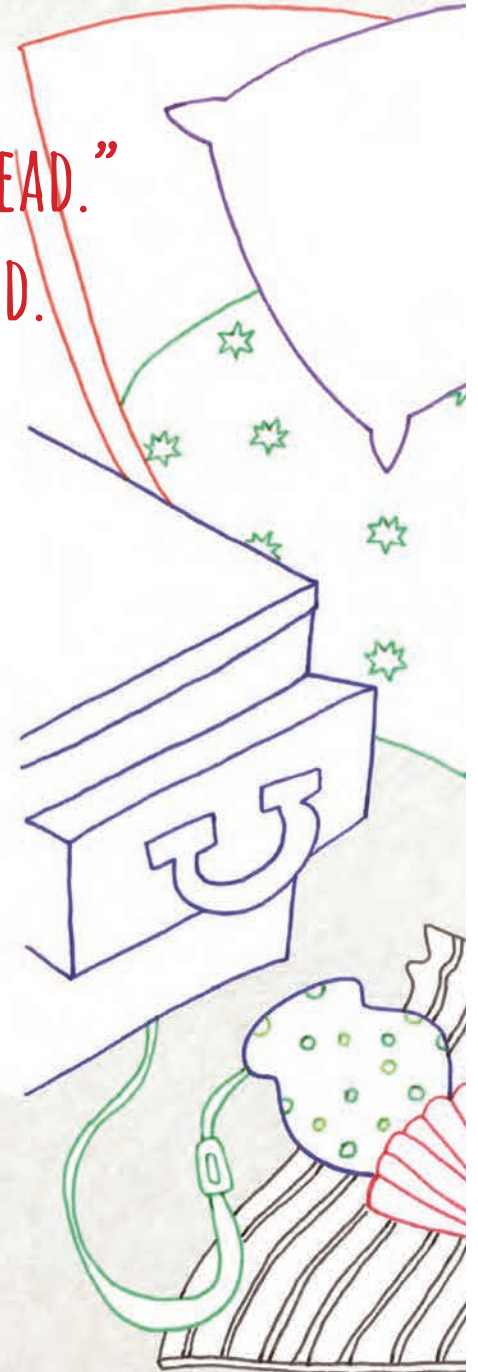
CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT HAVE I GOT?





LOBI ONCE HEARD SOMEONE HAD SAID:
“THE HAT THAT YOU WEAR TAKES CARE OF YOUR HEAD.”
WITHOUT ONE THE SUN WOULD MAKE HIM ALL RED.
SO HE WON’T GO TO THE BEACH WITHOUT A HAT.
ONE THING FOR SURE, HE CAN’T FORGET THAT!

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT SHOULD I WEAR ON MY HEAD?





THE SUN IS STRONG AND HAS VERY HOT RAYS.
SO HE'LL COVER HIS BODY ON THOSE BRIGHT SUNNY DAYS.
HE'LL NEED SOMETHING ELSE IN HIS LITTLE SUITCASE,
AND HE KNOWS THAT IT WON'T TAKE UP TOO MUCH SPACE.
SO CAREFULLY HE MAKES THE NEXT SELECTION.
A LIGHT COTTON SHIRT WITH UV PROTECTION!

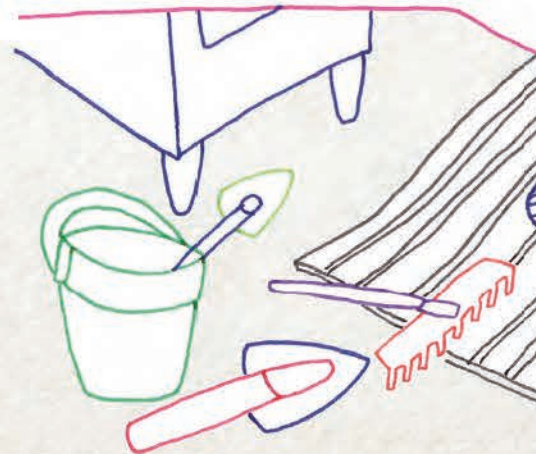
CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT SHOULD I WEAR AT THE
BEACH?






SUNSCREEN IS ANOTHER IMPORTANT THING
THAT LOBI WILL DEFINITELY REMEMBER TO BRING.
AND EVERY TIME YOU'RE AT THE BEACH,
HAVE SOME SUNSCREEN WITHIN CLOSE REACH.
ITS PROTECTIVE FACTOR IS THE IMPORTANT THING,
TO KEEP YOU SAFE AND PROTECT YOUR SKIN.
SO DON'T BE STINGY, JUST RUB IT RIGHT IN!

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT SHOULD I PUT ON MY SKIN?







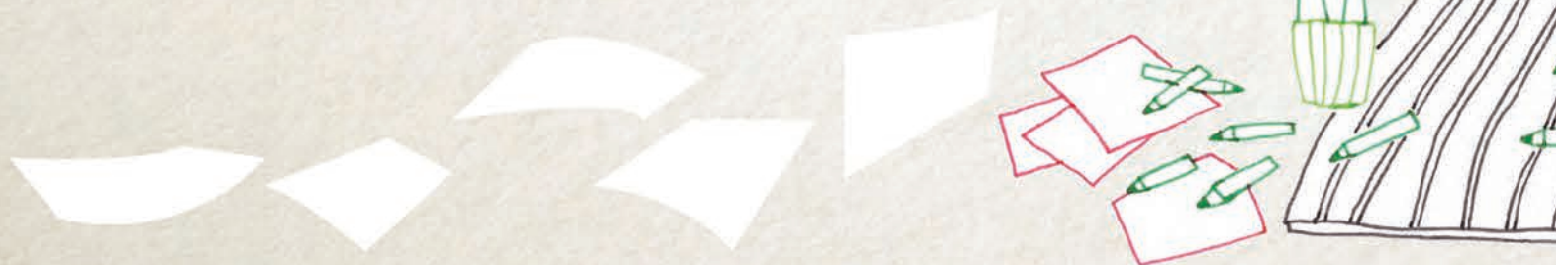
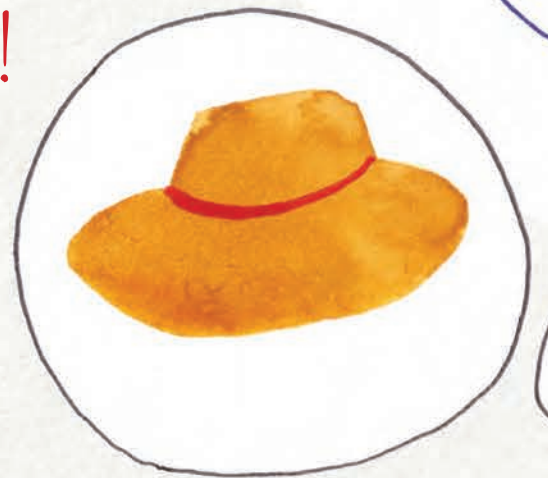
WHEN THE SUN IS TOO HOT, STAY IN THE SHADE.
BECAUSE THOSE RAYS CAN FEEL SHARP AS HOT BLADES.
THAT DOESN'T MEAN THE END OF THE FUN.
LOBI WILL FIND A NICE SPOT OUT OF THE SUN.
HE'LL SIT WITH VITA, WHO IS HIS GOOD FRIEND.
THEY'LL SPEND TIME TOGETHER, RELAX AND HAVE FUN.
MAYBE THEY'LL EVEN LOOK THROUGH A NICE PICTURE BOOK!

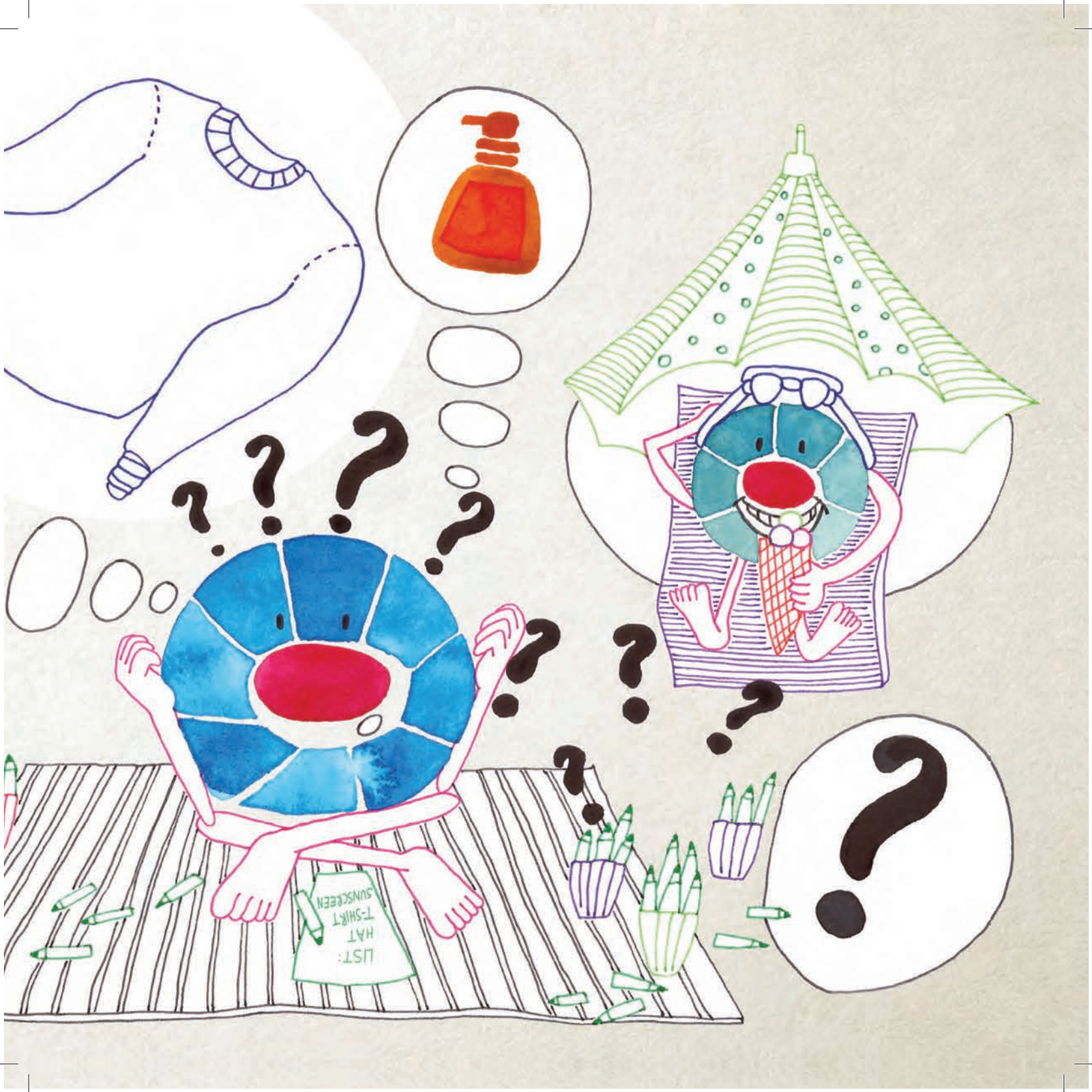
CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHO WILL I RELAX WITH?



LOBI HAS PACKED A HAT, SHIRT AND SUNSCREEN.
NOW HE'LL SIT IN THE SHADE AND EAT SOME ICE CREAM.
HE'S THINKING ABOUT WHAT ELSE HE SHOULD TAKE
TO MAKE THE MOST OF HIS SUMMER BREAK!

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT HAVE I ALREADY PACKED?



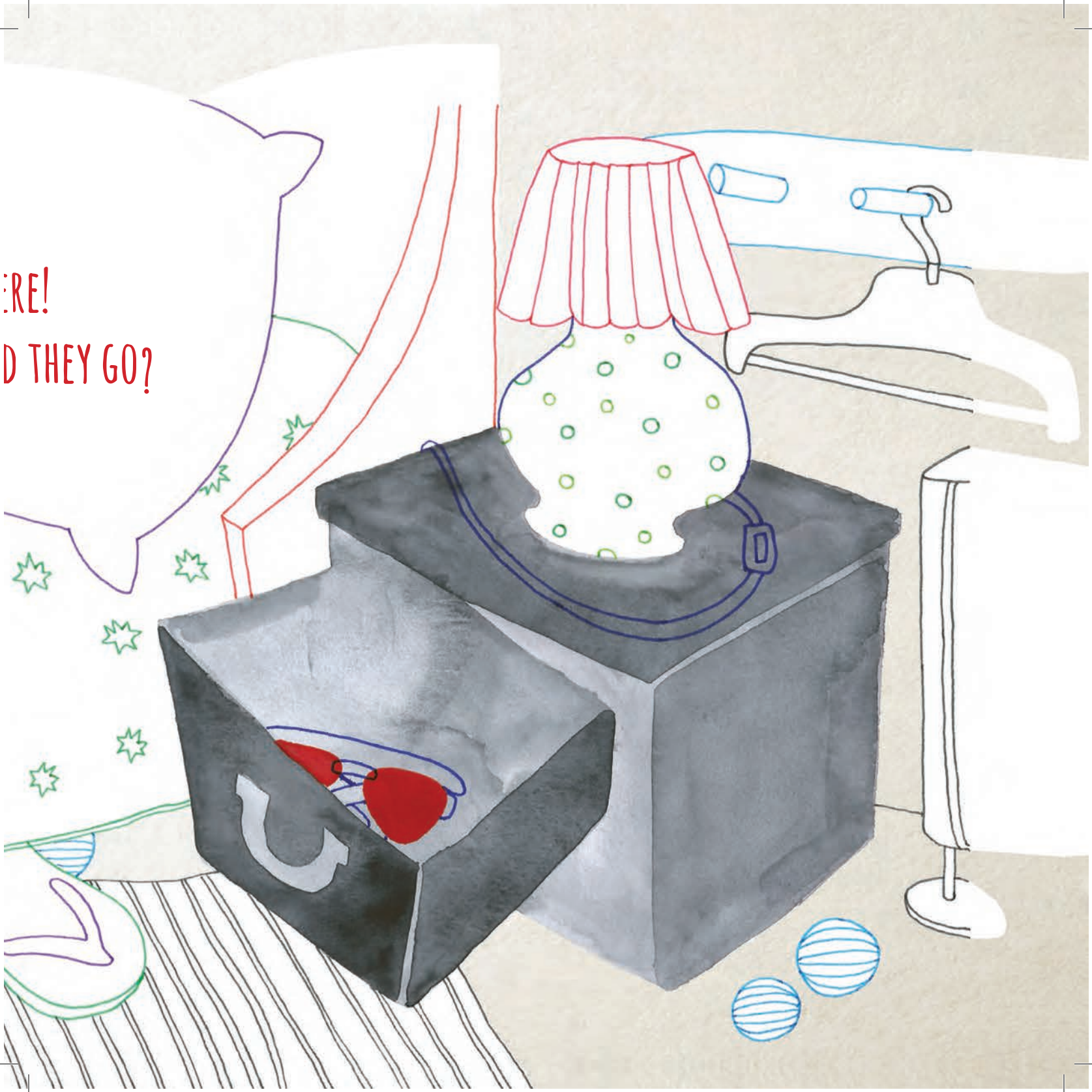


AND THEN LOBI REMEMBERS HOW BRIGHT IS THE SUNLIGHT.
SO HE NEEDS TO WEAR SUNGLASSES TO TAKE CARE OF HIS EYESIGHT.
HE JUST BOUGHT A NEW PAIR, BUT STILL CAN'T FIND THEM ANYWHERE!
HE'S LOOKING HIGH, LOOKING LOW.... HE WONDERS NOW WHERE DID THEY GO?
AT LAST HE SEES WHAT HE'S LOOKING FOR.
THERE THEY ARE! THEY'RE IN THE DRAWER!
THEY'RE NICE AND NEW, EXACTLY THE RIGHT SIZE,
JUST WHAT HE NEEDS FOR HIS BABY BLUE EYES.

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT SHOULD I WEAR TO
PROTECT MY EYES?



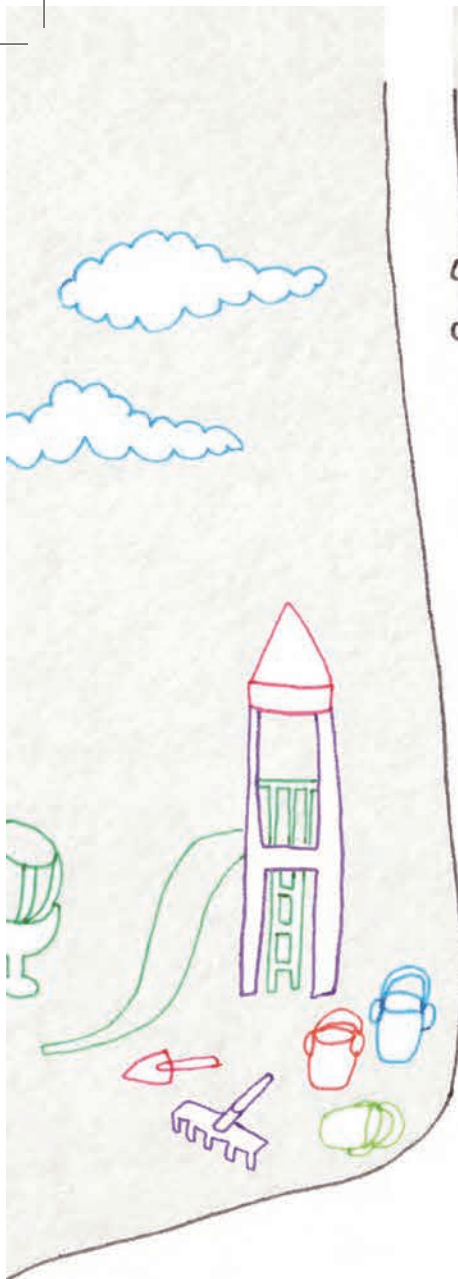
WHERE!
DID THEY GO?



LOBI ALSO GOES ON A DOCTOR'S VISIT.
DO YOU THINK HE'S SICK? NO, HE ISN'T!
HE WANTS TO GET SOME DROPS TO DRINK.
WHAT KIND OF DROPS? WHAT DO YOU THINK?
VITAMIN D3! THEY PROTECT FROM THE INSIDE!
A DROP OR TWO DAILY WILL KEEP HIM FORTIFIED.

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
WHAT SHOULD I DRINK?
DURING MY HOLIDAYS

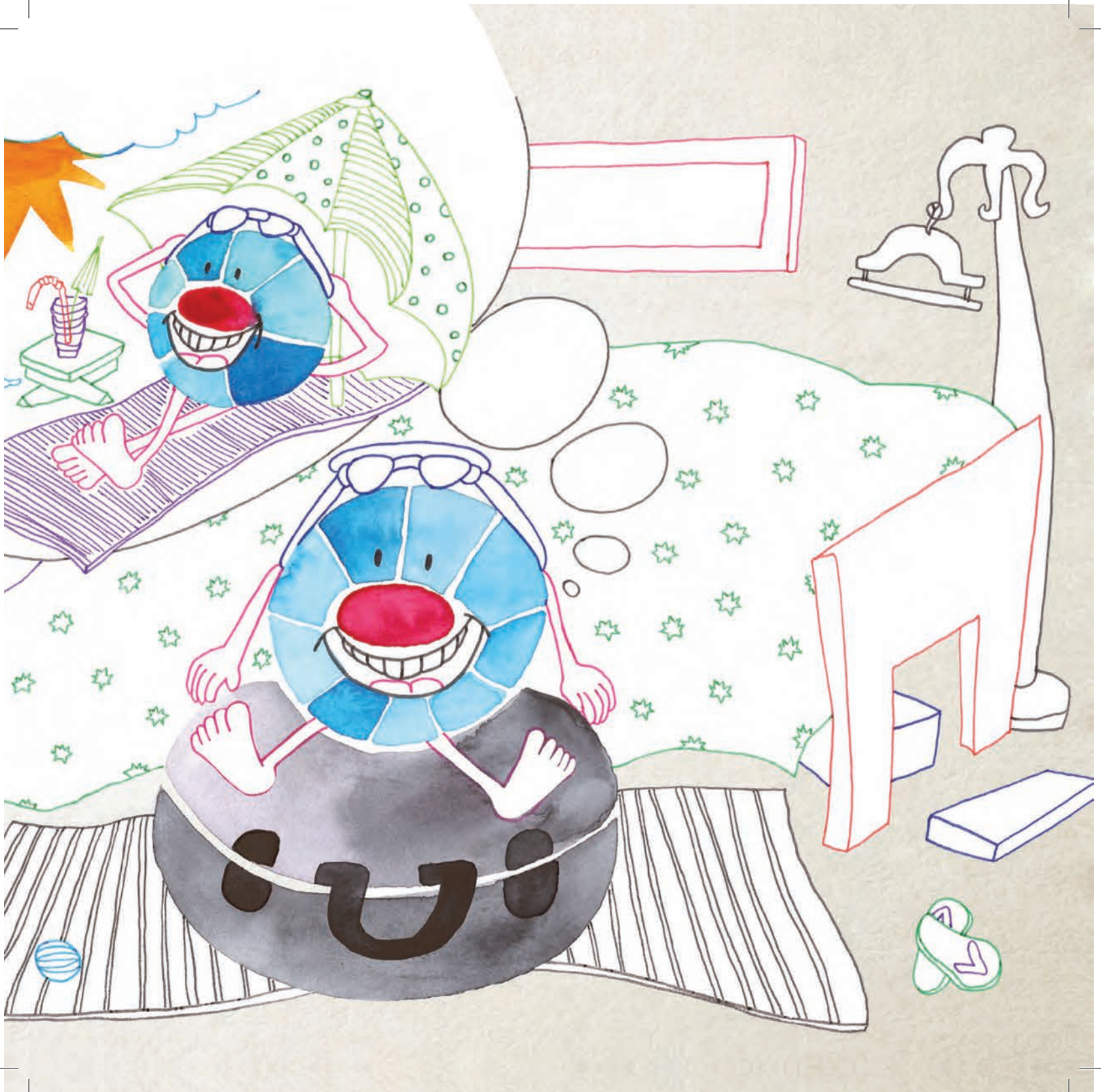




LOBI IS HAPPY! HE WORKED HARD AND WAS CLEVER,
AND NOW HE IS MORE EXCITED THAN EVER!
EVERYTHING IS READY, HIS BAG IS NOW PACKED
AND IT'S NOT EVEN HEAVY, AS A MATTER OF FACT.
THE BEACH WILL BE SAFER AND STILL LOTS OF FUN
HE'LL USE ALL HE BROUGHT EVEN IF CLOUDS HIDE
THE SUN.

CLAP! = LOBI IS ASKING A QUESTION:
HOW DO I FEEL NOW?



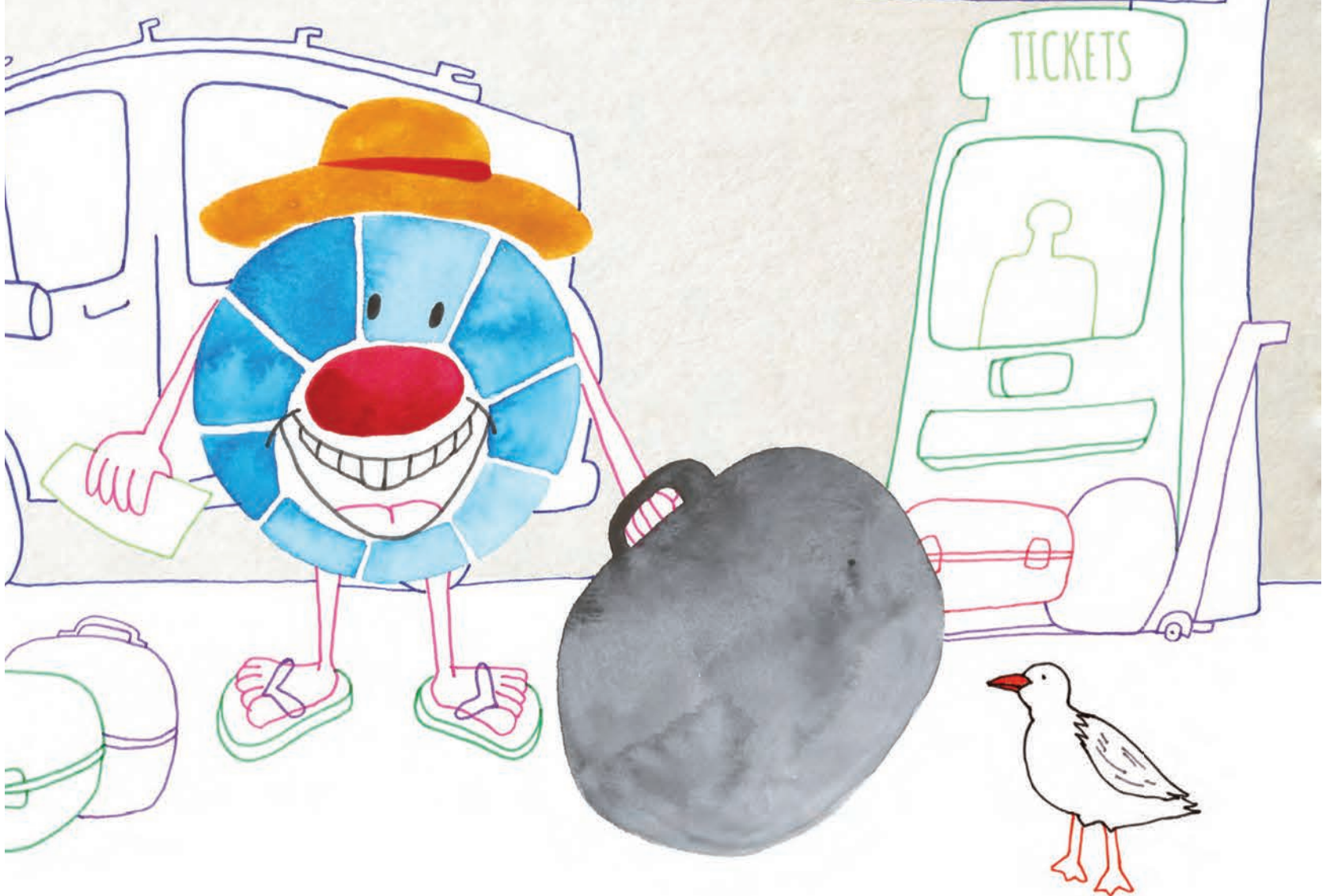


TAKE A MOMENT TO GIVE THIS SOME THOUGHT.
THINK OF EACH THING THAT LOBI HAS BROUGHT.
AND WHEN YOU PACK YOUR BAGS FOR THE HOLIDAYS
REMEMBER EVERYTHING THAT LOBI SAYS.
YOU CAN USE THIS BOOK YOURSELF TO PREPARE.
THE SUN IS VERY STRONG, SO PLEASE TAKE GOOD CARE!

CLAP! = LOBI SAYS:
CLAP AT THE END!



BUS STATION



DEAR READER,

FOR YOU MAKE THE BEST USE OF THIS INTERACTIVE PICTURE BOOK, WE OFFER A FEW SUGGESTIONS:

- 1 AFTER YOU READ THE LINES: “MAKE A BALL WHEN YOU HEAR HIS NAME! USE YOUR ARMS! THAT’S THE GAME,” SHOW THAT WHENEVER THEY HEAR LOBI’S NAME, EACH CHILD FORMS A CIRCLE WITH THEIR ARMS TO MAKE THE SHAPE OF A BALL.
- 2 THROUGHOUT THE STORY YOU WILL FIND THE PHRASE: “CLAP! LOBI IS ASKING A QUESTION.” WHEN YOU READ THE WORD “CLAP!” THE CHILDREN CLAP. THEN WHEN YOU READ THE QUESTION, INVITE THE CHILDREN TO ANSWER.
- 3 AT THE END OF THE PICTURE BOOK, THERE ARE FLASHCARDS PROVIDED AS AN ADDITIONAL TOOL TO TEACH CHILDREN HOW TO PROTECT THEMSELVES FROM THE SUN.

----- * * * * -----

VERSION #1:

PLACE THE FLASHCARDS WHERE THEY CAN BE SEEN WHILE YOU READ. THEN AFTER THE STORY IS COMPLETE, REVIEW THEM AGAIN, TO REINFORCE THE LESSON ABOUT WHAT CHILDREN CAN USE FOR PROTECTION FROM THE SUN.

VERSION #2:

AFTER THE STORY IS READ, DISPLAY THE FLASHCARDS SO CHILDREN CAN SEE AND DISCUSS THEM.

ADDITIONAL ACTIVITIES FOR CHILDREN:

- DRAW A SUITCASE, SUNGLASSES, OR....
- DRAW A BALL AND GIVE IT A NAME
- MAKE A BALL (INFLATE A BALLOON. SOAK A CORD IN FLUID (LIKE WOOD GLUE MIXED WITH WATER) AND WRAP IT AROUND THE BALLOON. AFTER IT DRIES, DEFLATE THE BALLOON. USE COLORED PAPER TO MAKE EYES, NOSE, MOUTH AND HANDS. GLUE THEM ON THE BALL.)
- SPEAKING EXERCISE: I.E. "THE BALL TELLS US...."

A GAME:

OBJECT: WHO WILL BE FIRST TO COLLECT ALL ITEMS THAT PROTECT YOU FROM THE SUN?

ADVANCE PREPARATION: USE THE FLASHCARDS FROM THE PICTURE BOOK (SUITCASE, HAT, SUNGLASSES, SUNSCREEN, SHIRT, VITAMIN D3 DROPS, UMBRELLA) AND MAKE SOME THAT ARE NOT INCLUDED IN THE STORY (BUTTERFLIES, A SAND SHOVEL, A PAIL, MASK, FLIPPERS...). MAKE A SET FOR EACH GROUP OF CHILDREN. PUT THE SETS IN BOXES. DIVIDE THE CHILDREN INTO GROUPS. EACH GROUP HAS THEIR OWN BASKET.

DIRECTIONS:

A CHILD FROM EVERY GROUP RUNS TO THE BOX AND TAKES A FLASHCARD SHOWING AN ITEM THAT CAN BE USED TO PROTECT THEM FROM THE SUN, THEN PUTS IT IN THE GROUP'S BASKET. THEN THE NEXT CHILD IN THE GROUP RUNS TO THE BOX AND DOES THE SAME. THE GAME IS OVER WHEN ONE OF THE GROUP COLLECTS ALL THE ITEMS USED FOR PROTECTION FROM THE SUN.

HAVE FUN!



dentaderm[®]

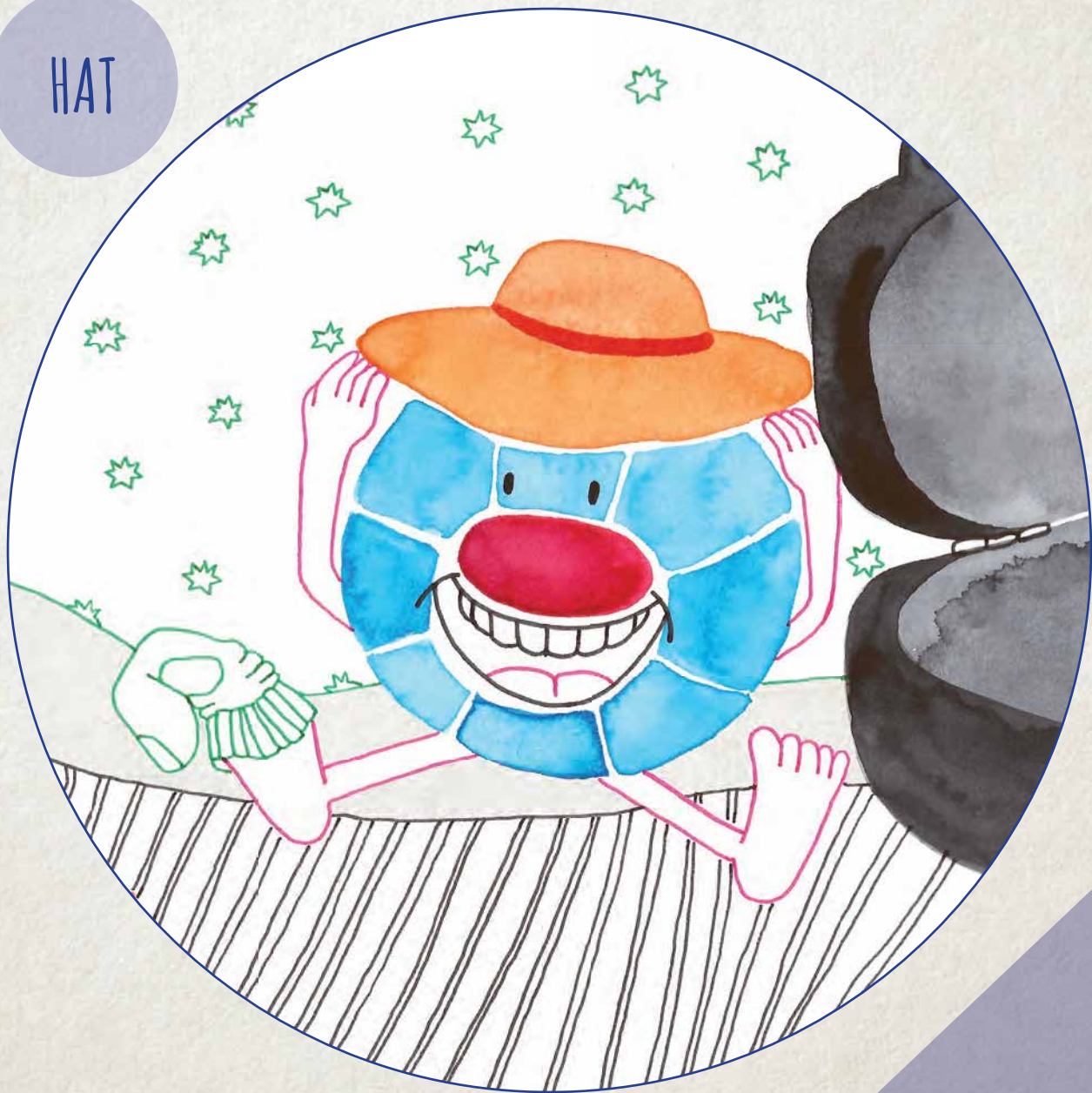
HUMED[™]

MANY THANKS TO MELANOMA ASSOCIATION, DENTADERM D.O.O.,
JANA ŽILJAK GRŠIĆ, LIDIJA TEPEŠ GOLUBIĆ,
HUMED PHARMA D.O.O., AND QUO VADIS TISAK D.O.O.
FOR BEING A PART OF THIS EDUCATIONAL INTERACTIVE PICTURE BOOK!

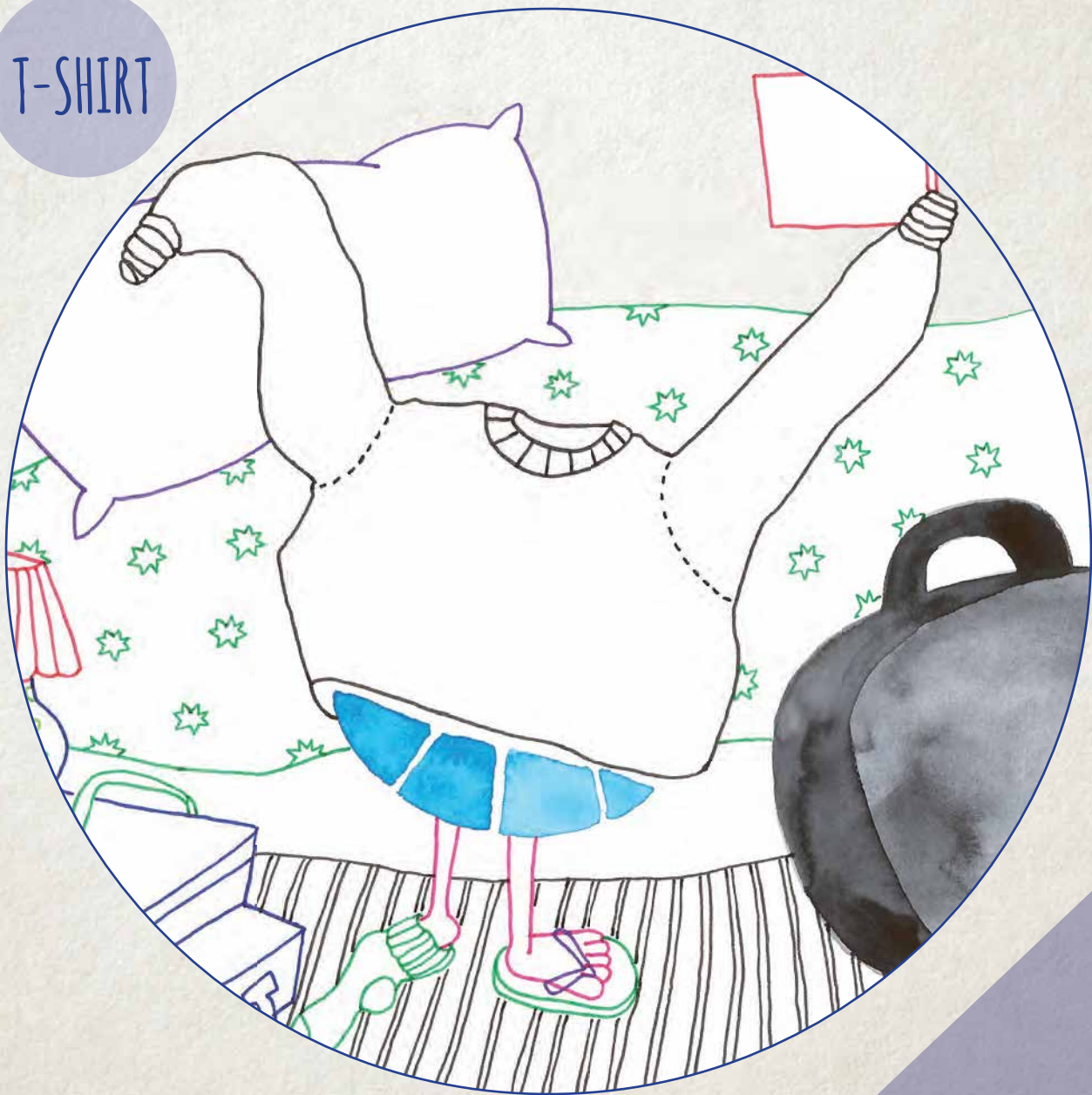




HAT



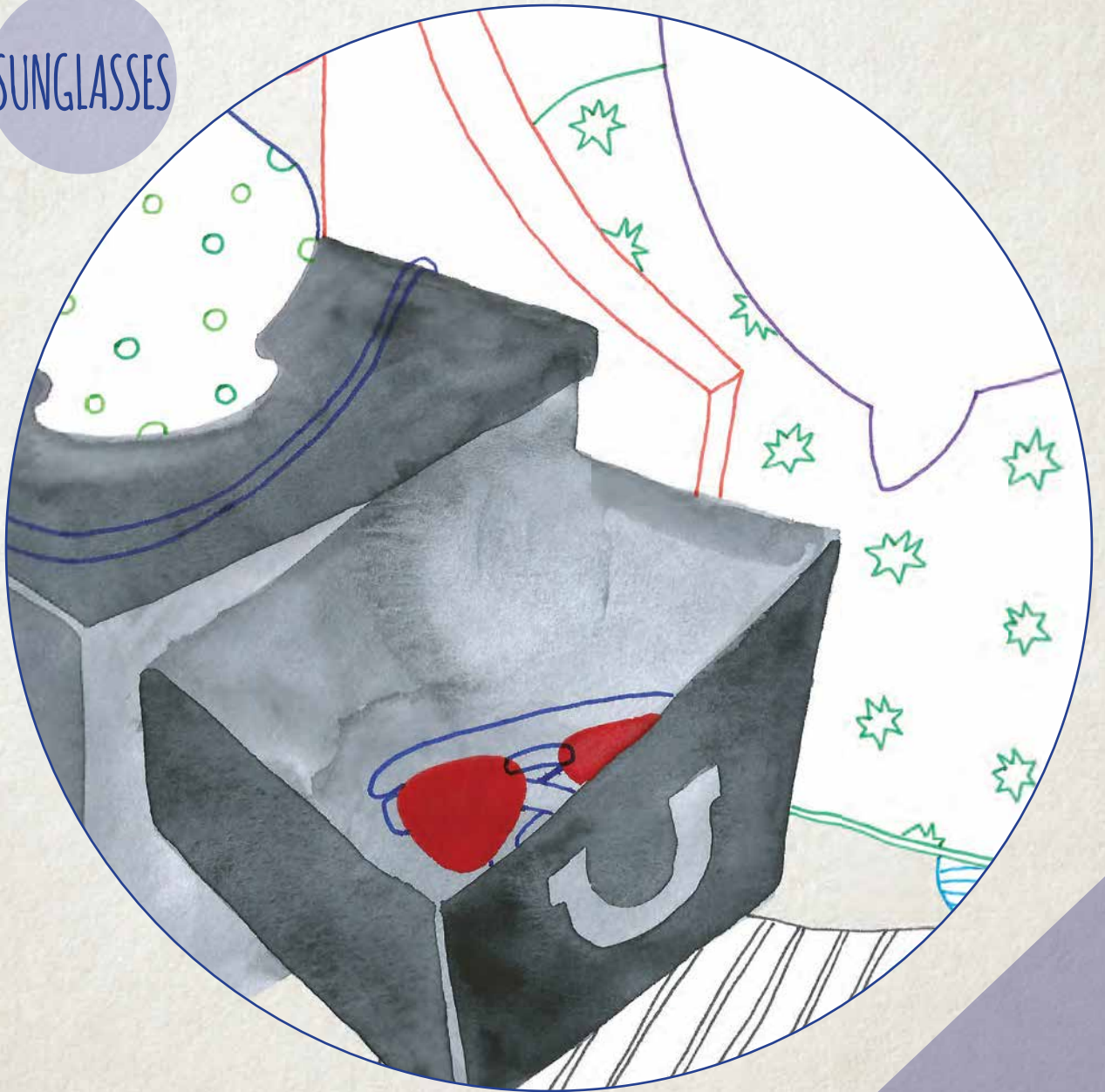
T-SHIRT



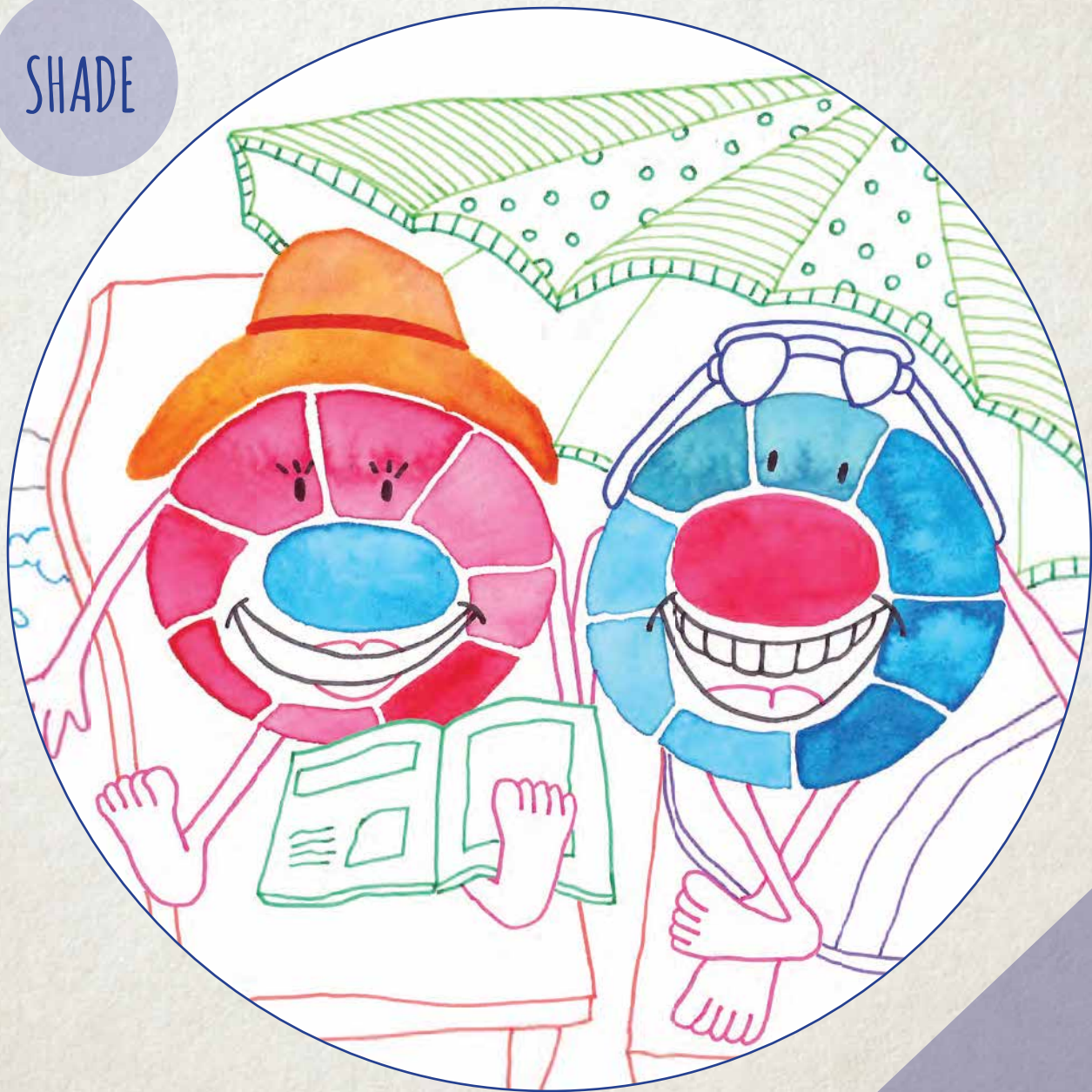
SUNSCREEN
LOTION



SUNGLASSES



SHADE



VITAMIN D3

